

Doundé

（サイト訪問日：2005年6月29日）

ASUFOR 運営経験が未熟な事務局員および村民に対し、運営にかかわる問題点の改善のための話し合いが行われた。

Woundé

（サイト訪問日：2005年6月14日）

水利用にかかわる啓蒙活動を村落内および市役所において行われた。また、本サイトはセネガル河が近い
ため、水因性疾患や衛生にかかわる啓蒙活動が行われた。

Danthiady

（サイト訪問日：2005年6月26日）

水料金の見直しにかかわる話し合いが行われた。

Sinthou Garba

（サイト訪問日：2005年7月5日）

ASUFOR 年間予算の編成と年間計画にかかわる第1回会議が行われた。

Sermé

（サイト訪問日：2005年6月9日）

給水施設利用や水料金支払いにかかわる住民への啓蒙を目的とした会議が行われた。

Ngano

（サイト訪問日：2005年6月8日）

水消費量の問題について、公共水栓におけるメーター検査を行ったところ、実際の消費量に対しメーター数値が7倍にカウントされており、給水施設建設時に取り付けられたメーターの不良が判明した。

Thiancone Hiraye

（サイト訪問日：2005年6月30日）

現在までは給水施設にかかる諸経費は同村出身の移民者の会により全て支援されていたが、住民了承のもと水料金が250Fcf/m³に設定された。

Thilogne

（サイト訪問日：2005年6月25日）

ASUFOR および事務局の承認後水料金の見直しが行われたが、水道メーターは未だ設置されていない。

Agnam

（サイト訪問日：2005年7月7、8、10日）

14ヶ村間の水道網運営に関しアドバースが行われた。また、25km以上に及ぶ水道網の管理を4名の配管工に委託した。

Oréfondé

（サイト訪問日：2005年7月4日）

ASUFOR 役員の役割の明確化と運営システムにかかわる住民の理解を深めることを目的とした会議が行われた。

Thilogne

（サイト訪問日：2005年6月25日）

ASUFOR および事務局の承認後水料金の見直しが行われたが、水道メーターは未だ設置されていない。

Ziguinchor

BPF Mr. Bediang の個人報告

尚、ASUFOR 啓蒙普及後 BPF が就学してしまったため、各 ASUFOR の後の運営状況は不明。7～10月にかけて BPF が休暇で Ziguinchor に戻る際に、ASUFOR 啓蒙普及後第1回のモニタリング・フォローアップがなされる予定である。

Djibidione

調査日：2005年5月26日

<サイト概要>

- ASUFOR 開始時期：2004年10月
- 2004年7月より3ヶ月間啓蒙普及活動を行った。
- 衛星村落：なし
- その他
- 国際赤十字委員会による援助により給水施設の改修が行われ、それを機会にBPFがASUFOR啓蒙を行った。
- 武力紛争時にガンビアに逃げた人々が多い地域で、現在住民が帰還し始めているところであり、対象住民に十分な啓蒙普及を行うには限界がある。

Koubalan

調査日：2005年5月26日

<サイト概要>

- ASUFOR 開始時期：2004年10月
- 住民からASUFOR啓蒙の依頼があり、2004年7月より3ヶ月間啓蒙普及活動を行った。
- 衛星村落：なし
- その他
- Koubalan 村落共同体の中の1村
- 他村に比べ比較的豊かな村である。
- 一部の村にフランス NGO による支援がある。
- ASUFOR プレジデントは女性

Koubanoo 日本による建設サイト

調査日：2005年5月26日

<サイト概要>

- ASUFOR 開始時期：2004年10月
- 住民からASUFOR啓蒙の依頼があり、2004年7月より3ヶ月間啓蒙普及活動を行った。
- 衛星村落：3村
- その他
- Koubalan 村落共同体の中の1村
- 他村に比べ比較的豊かな村である。
- 一部の村にフランス NGO による支援がある。

11. モニタリング関連資料

11-1 ASUFOR モニタリングシート

1. Présences

	Titulaires		Adjoints		Total bureau		Délégations		Villages
	M	F	M	F	M	F	M	F	
Nombre de base									
Présents à la réunion									
%									

2. Etat des réalisations programmées et votées par le CD lors de la précédente réunion

3. Contrôle de la station de pompage (pour mois du.....)

Index	Fin du mois	Début mois	Différence	Débit de la pompe en m ³ /h
Volume pompé en m ³			(1)	(1)/(3)=
Kw consommés			(2)	Consommation en Kw/H
Temps de pompage		(3)		(2)/(3)=

4. Contrôle des ventes mensuelles d'eau

Consommation totale	M ³ consommés	Montant Total	Salaires à payer	Soldes
BFP (bornes fontaines publiques)				
- Impayés BFP				
			SOLDE 1	
AP (abonnement privé)				
- Impayés AP				
			SOLDE 2	
STC (station de charrettes)				
- Impayés STC				
			SOLDE 3	
ABV (abreuvoir)				
- Impayés ABV				
			SOLDE 4	
MAR (maraîchage, autres activités)				
- Impayés MAR				
			SOLDE 5	
Autres (Impayés :)		-	-	-
Total m³ consommés		(4.1) RECETTES NETTES encaissées (=SOLDE 1+2+3+4+5)		
Total perte m³		%	Total impayés	

5. Contrôle des dépenses (hors salaires des fontainiers-ières)

Indemnités bureau (total)	
Salaire conducteur	
Indemnités CD	
Dépenses de fonctionnement-entretien (*)	
Dépenses d'amélioration-extension du réseau (**)	
Divers	
(5.1) MONTANT TOTAL DES DEPENSES DU MOIS	

(*) réparation du réseau (plomberie, maçonnerie M.O., compteurs, etc.), carburant et lubrifiant, transports, repas, cadenas, papeterie,...

(**) nouveaux réseaux, nouvelles BFP, nouveaux abreuvoirs, bassins

ASUFOR DE

6. Synthèse des opérations financières

	Date	Montant
Fond de caisse du mois précédent		
Recouvrement impayés du/des mois précédent		
Recettes nettes de la vente de l'eau (voir en 4.1)		
Autres recettes diverses (***)		
Total des recettes		
(***) nouvelles adhésions, location matériel, etc.		
Total des dépenses (voir en 5.1)		
Bénéfices bruts du mois		
Montants déposés ce mois sur compte C..M		
Solde en caisse (quitus de la réunion du CD)		
Montant total disponible sur le compte CM		

7. Programmation des activités et des dépenses pour le mois à venir

- Différents problèmes rencontrés et décisions votées par le CD au cours de la réunion (exemple : règlement des conflits, achat carburant, entretien moteur, réparations sur le réseau (fuites, entretien BFP, etc.), décision d'extension de réseau (nouvelles lignes, nouveaux abreuvoirs, etc.), devis, financements, etc.)

.....

8. Date et lieu de la prochaine réunion du CD

--	--

9. Appui, conseils ou arbitrage demandés à l'Hydraulique

.....

Le Secrétaire Le Président Date :

Réception par le.....

Documents à joindre: feuille de pompage + feuille de gestion + divers, devis, contrats d exécution de travaux, etc.

11-2 BPF チェックシート

Q1**Fiche de suivi des Visites de Site****Brigade des Puits et Forage
TAMBACOUNDA**

La BPF se rendra au niveau des sites, remplira les fiches pour les envoyer
à la DEM par E-mail ou par FAX.

Nom du Site : Date : Rapporteur : Heure : **■ Opinion du rapporteurs par rapport aux activités de l'ASUFOR:****■ Conseils prodigués par le rapporteur ?****Exemple:**

- Les Réunions de CD et de BE se sont tenues régulièrement? Quand la dernière réunion s'est-elle tenue?
- Le compte bancaire a-t-il été ouvert? Les dépôts sont-ils bien sécurisés?
- Y a-t-il un quelconque problème par rapport à la vente de l'eau au volume ?

■ Opinion du rapporteur par rapport aux activités de maintenance des ouvrages**■ Conseils prodigués par le rapporteur ?****Exemple:**

- Y a-t-il eu une quelconque panne au niveau des installations d'approvisionnement en eau au cours du mois précédent ?
- La panne a-t-elle été réparée ?
- Y a-t-il récemment eu une panne sérieuse des équipements occasionnant des arrêts fréquents du fonctionnement?

Débit d'exploitation lors de la visite
du rapporteur au niveau du site m³/hLecture du compteur volumétrique lors de
la visite du rapporteur au niveau du site m³

Q2**Fiche de suivi des ouvrages à l'arrêt****Brigade des Puits et Forage
TAMBACOUNDA**La BPF se rendra au niveau des sites, remplira les fiches pour les envoyer
à la DEM par E-mail ou par FAX.

Nom du Site :

Date :

Rapporteur :

Heure :

Fiche de suivi des ouvrages à l'arrêt Après le démarrage de l'ASUFOR

Durée de l'arrêt	Cause de l'arrêt (problème d'ouvrage, pénurie de carburant, etc...)	Comment la réparation a-t-elle été faite? (par qui?, Coût?)
Exemple 15 AVR 2002 - 22 AVR 2002	Les ouvrages ont été à l'arrêt pendant cinq jours parce que le groupe électrogène ou la pompe sont tombés en panne	Les ouvrages ont été à l'arrêt pendant cinq jours parce que le groupe électrogène ou la pompe sont tombés en panne

Q3**Fiche de suivi le guide d'utilisation de l'eau****Brigade des Puits et Forages
TAMBACOUNDA**

La BPF se rendra au niveau des sites, remplira les fiches pour les envoyer
à la DEM par E-mail ou par FAX.

Nom du Site :

Date :

Rapporteur :

Heure :

Le conducteur et les membres de l'ASUFOR comprennent-ils le guide d'utilisation de l'eau ?

Peuvent-ils expliquer le guide aux autres ?

Le conducteur et les membres de l'
ASUFOR connaissent-ils les DEBIT

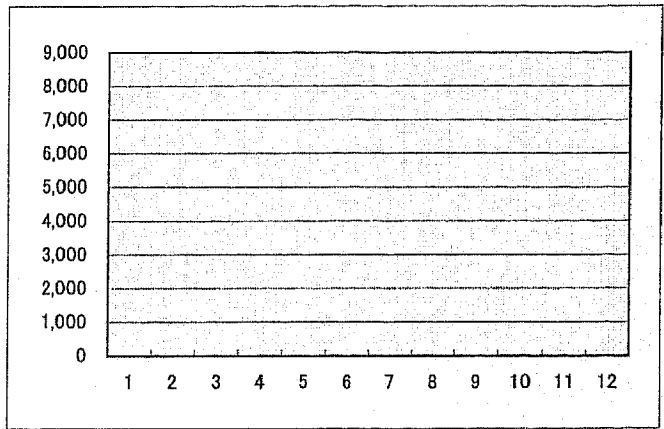
		Conducteur	Membres de l' ASUFOR (Président)
Contrôle 1	DEBIT ACTUEL	Non / Oui / Bon / Excellent	Non / Oui / Bon / Excellent
Contrôle 2	DEBIT MAXIMUM ACTUEL	Non / Oui / Bon / Excellent	Non / Oui / Bon / Excellent
Contrôle 3	DEBIT MAXIMUM EN CAS D'AMELIORER D'WQUIPMENTS	Non / Oui / Bon / Excellent	Non / Oui / Bon / Excellent
Contrôle 4	LES DIFICULTES REGIONALES /LES PROBLEMES LATENTS	Non / Oui / Bon / Excellent	Non / Oui / Bon / Excellent

VOLUME POMPE - 2005 -

Brigade des Puits et Forage TAMBACOUNDA

1	2005	JANVIER	[0]m3/mois
2	2005	FEVRIER	[0]m3/mois
3	2005	MARS	[0]m3/mois
4	2005	AVRIL	[0]m3/mois
5	2005	MAI	[0]m3/mois
6	2005	JUIN	[0]m3/mois
7	2005	JUILLET	[0]m3/mois
8	2005	AOUT	[0]m3/mois
9	2005	SEPTEMBRE	[0]m3/mois
10	2005	OCTOBRE	[0]m3/mois
11	2005	NOVEMBRE	[0]m3/mois
12	2005	DECEMBRE	[0]m3/mois
Total			[0]m3/Année

Nom du Site



2005												
	JAN	FEV	MAR	AVR	MAI	JUN	JUL	AOU	SEP	OCT	NOV	DEC
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												
31												
T	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Signature de BPF

11-3 セ国独自サイト モニタリングシート

Rapport de Suivi / Arrière-appui de l'ASUFOR

Mois de:

BDF de:

ASUFOR de:

Date de visite: le / /

1. Points de constatation

Activités de bureau	bien	problématique ; ()
Exécution de la réunion	bien	problématique ; ()
Exécution des Ventes au volume	bien	problématique ; ()
Opération financière	bien	problématique ; ()
Opération de la Station de pompage	bien	problématique ; ()

2. Situation et Arrière-appui

Problèmes rencontrés lors de la dernière visite	
Circonstances de l'exécution de l'arrière-appui	
Etat actuel après Arrière-appui	
Autres problèmes	
Proposition de l'arrière-appui et Plan d'exécution	
Remarques	

Signature de BDF _____

11-4 ASUFOR 活動評価シート

Rubriques et critères d'évaluation ASUFOR

Site (Dép. Rég.) Date

Rubrique	Critère	Evaluation (Oui / Non)
A1 : L'eau est potable	Oui	
A2 : La source d'eau ne s'est pas tarie	Oui	
A3 : L'installation d'alimentation en eau fonctionne bien (accessoires et absence de fuite d'eau)	Oui	
A4 : La tarification au volume est établie (excepté pour le bétails)	100%	
A5 : La totalité des redevance est recouvrée *1	100%	
A6 : Les redevances sont correctement recouvrées et les documents y afférent sont élaborés tous les mois.	Dressés chaque mois	
A7 : L'épargne fixée sur la base de la taille de l'installation est régulièrement versée à la banque *1	Une épargne proportionnelle au volume d'eau puisé est constituée	
A8 : Le CD a adopté un certain nombre de règles	Oui	
A9 : Une réunion de CD est organisé au moins une fois par mois et des procès-verbaux sont établis	Oui (plus de 70% de assistance)	
A10 : Les procès-verbaux et la tenue compte sont présentés à l'assemblée général au moins une fois par an	Oui	
A11 : Les membres de CD sont renouvelés régulièrement	Oui	
A12 : La source d'eau ainsi que l'installation d'alimentation en eau et les robinets sont entretenus de façon appropriée	Oui	
A13 : Tous les utilisateurs peuvent utiliser avec équité	Oui	
A14 : Chaque poste est rémunéré	Oui	
A15 : Le Comité Directeur se réunit tous les mois	Oui	
A16 : Le m3 est vendu à un prix raisonnable permettant d'assurer la gestion du forage	Des tarifs raisonnables sont fixés *3	
A17 : Les installations d'alimentation en eau sont bien nettoyées	Oui	
A18 : Aucun vol n'a été constaté sur les installations d'alimentation en eau *2	Aucun	

*1 : L'épargne visée est fonction du volume d'eau puisée et sera examiné lors des prochaines études, et sera précisé dans rapport intermédiaire

*2 : Les cas de vol cités ici représentent ceux qui n'affectent pas gravement le fonctionnement du forage.

*3 : Fixer des tarifs au m3 d'eau permettant de faire fonctionner les forages dans les différents sites et voir s'ils sont raisonnables.

Autres observations

.....

.....

.....

12. カウンターパート本邦研修関連資料

12-1 カウンターパート本邦研修日程
研修プログラム (2~4年次)

研修員: Masse NIANG
La Direction de l'Exploitation et de la Maintenance du Ministère de l'Agriculture et de l'Hydraulique
マス・ニヤン
農業・水利省維持管理局職員

日順	月	日	曜日	時間	行程	内容	備考	JAT担当	通訳	宿泊地
1	1	3	土		ダカール→パリ		CP3名共通			機内
2	1	4	日		パリ→東京		CP3名共通			機内
3	1	5	月	午前	東京着		CP3名共通	吉川J	○	TIC
4	1	6	火	午後	TIC	ブリーフィング/プログラムオリエンテーション	CP3名共通	吉川J	○	TIC
				午前	JAT	社内紹介	CP3名共通	吉川J	○	TIC
				午後		研修プログラムオリエンテーション (全体)	CP3名共通	吉川C	○	
5	1	7	水	終日	JAT	講義: 日本のODAの枠組み	CP3名共通	専務	○	
				夜		講義: 住民参加型開発手法	CP3名共通	浜岡	○	TIC
				夜		歓迎会				
6	1	8	木	午前	JAT	講義: 水とジェンダー		浜岡	○	TIC
				午後		講義: モニタリングと評価		浜岡	○	TIC
7	1	9	金	午前	JAT	講義: モニタリングと評価		浜岡	○	TIC
				午後		講義: ソーラー給水施設		岩本	○	
						講義: 水資源開発、地下水探査		香川	○	
8	1	10	土	休日	東京	観光/買物		吉川J		TIC
9	1	11	日	休日						TIC
10	1	12	月	休日						TIC
11	1	13	火	午前	JAT	講義: プロジェクト管理		専務	○	TIC
				午後		講義: プロジェクト管理		吉川C	○	
12	1	14	水	午前	JAT	講義: プロジェクト管理		専務	○	TIC
				午後		講義: プロジェクト管理		専務	○	
13	1	15	木	終日	JAT	レポート作成		吉川C		TIC
14	1	16	金	午前	TIC	評価会		吉川C		TIC
				午後	JICA	富澤氏表敬・研修成果報告		吉川C		
15	1	17	土	午前	東京発	東京→パリ		吉川J		TIC
16	1	18	日		パリ→ダカール					TIC

平成15年度セネガル国安全な水とコミュニティ活動支援計画
カウンタートバート研修日程

研修員: Mme GUEYE Aminata SOW
La Direction de l'Exploitation et de la Maintenance du Ministère de l'Agriculture et de l'Irrigation
マダムグエイ・アミナタ・ソワ
農業・水利省維持管理高層員

日	月	日	曜日	時間	行程	内容	備考	担当	選択	宿泊地
1	1	3	土		ダカール→パリ		CP3名共通			機内
2	1	4	日		パリ→東京		CP3名共通			機内
3	1	5	月	午前	東京着		CP3名共通	後藤	○	TIC
4	1	6	火	午後	TIC	フリー・イン・ザ・プログラムオリエンテーション	CP3名共通	後藤	○	TIC
5	1	7	水	午前	JAT	社内紹介	CP3名共通	JAT	○	TIC
6	1	8	木	午後		研修プログラムオリエンテーション(全体)	CP3名共通		○	
7	1	9	金	終日	JAT	講義:日本のODAの枠組み	CP3名共通	浜岡	○	TIC
8	1	10	土	夜		講義:住民参加型開発手法	CP3名共通	浜岡	○	TIC
9	1	11	日	夜		歓迎会	CP3名共通	浜岡	○	TIC
10	1	12	月	午前	JAT	講義:水とジェンダー	CP3名共通	浜岡	○	TIC
11	1	13	火	午後	JAT	講義:モニタリングと評価	CP3名共通	浜岡	○	TIC
12	1	14	水	午前	JAT	講義:モニタリングと評価	CP3名共通	浜岡	○	TIC
13	1	15	木	午後	JAT	講義:日常業務に必要なスキル	CP3名共通	浜岡	○	TIC
14	1	16	金	休日						TIC
15	1	17	土	休日						TIC
16	1	18	日	休日						TIC
17	1	19	月	休日						TIC
18	1	20	火	終日	静岡	移動(東京→静岡)		井上	○	静岡
19	1	21	水	終日		日本大学国際関係学部視察		井上	○	静岡
20	1	22	木	終日	同上	日本における草の根活動実地研修		井上	○	静岡
21	1	23	金	午前	京都	移動(静岡→京都)		井上	○	京都
22	1	24	土	午前		観光		井上	○	京都
23	1	25	日	午後		観光		井上	○	京都
24	1	26	月	午後	長野	移動(京都→長野)		井上	○	長野
25	1	27	火	終日		地方自治体(駒ヶ根市役所)		後藤	○	長野
26	1	28	水	終日		青年海外協力隊駒ヶ根訓練所視察		後藤	○	長野
27	1	29	木	終日		(株)ワイド		後藤	○	長野
28	1	30	金	終日		(株)ワイド		後藤	○	長野
29	1	31	土	終日		(株)ワイド		後藤	○	長野
30	1	1	日	午前	TIC	移動(長野→東京)		後藤	○	長野
31	1	2	月	終日		レポート作成		後藤		TIC
32	1	3	火	終日		レポート作成		後藤		TIC
33	1	4	水	終日		評価会		後藤		TIC
34	1	5	木	終日	JICA	富沢氏表敬・研修成果報告		後藤		TIC
35	1	6	金	終日	観光			後藤		TIC
36	1	7	土	終日	東京→パリ			後藤		TIC
37	1	8	日	午前	パリ→ダカール			後藤		Paris

研修員： Ndiarné DIOP
 Chef de Subdivision de Maintenance de Louga de la Direction de l'Exploitation et de la Maintenance du Ministère de l'Agriculture et de l'Hydraulique
 シンジャメ・ディオップ
 農業・水利省維持管理本局ガ維持管理本局所長

日	月	日	曜日	時間	行程	内容	備考	JAT担当	通訳	宿泊地
1	3	土			ダカール→パリ		CP3名共通			機内
2	4	日			パリ→東京		CP3名共通			機内
3	5	月	東京着	午前	成田→TIC		CP3名共通	吉川J	○	TIC
4	6	火		午後	ブリーフィング/プログラムオリエンテーション	TICオリエンテーション	CP3名共通	吉川J	○	TIC
5	7	水		午前	社内紹介		CP3名共通	吉川C	○	TIC
6	8	木		午後	研修プログラムオリエンテーション(全体)		CP3名共通	専務	○	TIC
7	9	金		終日	講義：日本のODAの枠組み	我が国ODAにおける給水分野での協力内容、将来の展望等	CP3名共通	浜岡	○	TIC
8	10	土		夜	講義：住民参加型開発手法	類似案件における参加型手法の事例紹介等	CP3名共通		○	TIC
9	11	日		夜	歓迎会					
10	12	月		午前	講義：当社の給水案件事例紹介	レベル1、レベル2、ソーラー等の案件紹介		吉川J	○	TIC
11	13	火		午後	講義：プロジェクト管理	コミュニケーションスキル、スケジュール管理の方法論		吉川C	○	TIC
12	14	水		午前	講義：プロジェクト管理	地方村寨における給水計画の実例		安藤Y	○	TIC
13	15	木		午後	講義：ソーラー給水施設	ソーラー給水施設の計画、設計および維持管理手法		岩本	○	TIC
14	16	金		午後	講義：水資源開発、地下水探査	地下水開発・探査の計画立案および実施方針		(永沼)	○	TIC
15	17	土	東京	終日	観光			吉川J		TIC
16	18	日		休日						TIC
17	19	月		休日						TIC
18	20	火		終日	井戸調査(招察)			吉川J	○	TIC
19	21	水		終日	井戸調査(招察)			吉川J	○	TIC
20	22	木		終日	移動(東京→熊本)			吉川J	○	熊本
21	23	金		午前	熊本水道局視察			吉川J	○	熊本
22	24	土		午後	移動(熊本→京都)			吉川J	○	京都
23	25	日		午後	京都水道局視察			吉川J	○	京都
24	18	土		午後	観光			吉川J	○	TIC
25	19	日		午後	移動(京都→東京)			吉川J	○	TIC
26	20	月		休日						TIC
27	21	火		終日	ポンプ工場視察	エバラ製ポンプ工場?		吉川J	○	TIC
28	22	水		終日	東京都水道事業視察	東京都水道局にて水道の維持管理全般を視察		吉川J	○	TIC
29	23	木		終日	コンピュータ採用による計画および情報管理手法			吉川J	○	TIC
30	24	金		終日	レポート作成			吉川C	○	TIC
31	25	土		終日	評価会	研修レポート提出	Mme.GUEYEと共通	吉川C	○	TIC
32	18	土		午前	富澤氏表彰・研修成果報告		Mme.GUEYEと共通	吉川C	○	TIC
33	19	日		午後	東京→パリ		Mme.GUEYEと共通	吉川C	○	TIC
34	20	月		午後	パリ→ダカール		Mme.GUEYEと共通	吉川J	○	パリ

Tel: 03-3485-7051

レセプション

TIC

宿泊先:

平成16年度セネガル国PEPTAC(第3年次) カウンターパート研修日程調整表

Participant Mamadou SAMB, Animation et Sensibilisation
 Chef du la Brigade de Puits et Forage de Louga, La DEM du Ministère de l'Agriculture, Elevage et de l'Hydraulique
 研修員 ママドゥ・サンブ氏 (本件担当職務:住民啓蒙)
 農業・牧畜・水利省 ルガ維持管理センター所長

日	曜日	時間	行程	内容	宿泊地/他
1	8	午後	ダカール発 / AF便		機内泊
2	14	午前	パリ着 → パリ発 / JAL便		機内泊
3	15	午後	東京着 (16h00頃)		TTC
4	16	午後	JICA/TIC研修プログラム・ブリーフィング	TTCにおいて研修に関するオリエンテーション	TTC
5	17	10h00-15h00 16h00- -17h00	JAT/研修日程等・ブリーフィング 日本のODAの動向 / アプリカ / セネガルに対する取組み・動向	本研修プログラムに先立ってのブリーフィング・プログラム紹介 日本のODAの概要 / アプリカ・セネガルに対する取組み等	TTC
6	18	水	1) 住民参加型開発手法 : 住民参加型開発に関する一般事項 / ケーススタ ディ / 水料金・維持管理についての一般事項 他 2) 水とジェンダー : 給水事業に関し必要となるジェンダー視点の導入概念 等一般事項 他 3) プロジェクトのモニタリングと評価 : モニタリング・システムについてのレ ビュ / 指標設定・入手段等	左の通り。2日間にて3単元実施。時間等は要調整	TTC
7	19	木	村落給水計画:演習と事例紹介 (演習と講義) 給水施設計画:太陽光を用いた施設計画 / 事例紹介他 (講義) 水資源開発・地下水探査: 手法 / 事例紹介他 (講義)	地方村落における給水計画の実際について 太陽光利用の給水計画・施設計画について 地下水開発・探査の計画立案および実施方針等	TTC
8	20	金	深井戸関連:井戸掘さく現場 移動	東京→近郊(現在確認中)	TTC
9	21	土	深井戸関連:井戸掘さく現場視察(日さく:内諾促進中) →東京	現場視察	TTC
10	22	日	住民参加型公共事業 関連視察(長野駒ヶ根市へ移動)	東京→駒ヶ根市 移動	確認中
11	23	月	同上 (株式会社 ワイド)	住民参加による公共事業計画・立案の手法実践	TTC
12	24	火	同上 (株式会社 ワイド)	住民参加による公共事業計画・立案のケーススタディ	TTC
13	25	水	日本の文化に触れる:長野にて	駒ヶ根近郊で歴史・文化に触れる	駒ヶ根市
14	26	木	午前:地方自治体による住民参加の取組み(駒ヶ根市役所) 午後:住民参加型公共事業 (株式会社 ワイド)	駒ヶ根市 / 住民双方の参加により建設実施された施設の見学 住民参加による公共事業計画・立案の手法取りまとめ	駒ヶ根市
15	27	金	終日:日本の技術協力 (海外青年協力隊 駒ヶ根訓練所視察)	JOCV訓練所の施設見学・インタビュー等	駒ヶ根市
16	28	土	移動 駒ヶ根市→新宿→三島	駒ヶ根市→移動→新宿(東京)→三島市	駒ヶ根市
17	29	日	日本の国際協力:草の根活動 NGO活動内容 講義・視察	NGOランデブー三島の活動視察	三島市
18	30	月	日本の草の根国際協力活動 日本大学国際関係学部 講義・視察	日大国際関係学部のゼミ等へ参加	三島市
19	31	火	日本の草の根国際協力活動 日本大学国際関係学部 講義・視察	同上	三島市
20	1	水	移動 三島市→東京	三島市→移動→東京	TTC
21	2	木	移動 三島市→東京	同上	TTC
22	3	金	移動 三島市→東京	同上	TTC
23	4	土	移動 三島市→東京	同上	TTC
24	5	日	移動 三島市→東京	同上	TTC
25	6	月	移動 三島市→東京	同上	TTC
26	7	火	移動 三島市→東京	同上	TTC
27	8	水	移動 三島市→東京	同上	TTC
28	9	木	移動 三島市→東京	同上	機内泊
29	10	金	移動 三島市→東京	同上	機内泊
30	11	土	移動 三島市→東京	同上	機内泊
31	12	日	移動 三島市→東京	同上	機内泊
32	13	月	移動 三島市→東京	同上	機内泊
33	14	火	移動 三島市→東京	同上	機内泊
34	15	水	移動 三島市→東京	同上	機内泊
35	16	木	移動 三島市→東京	同上	機内泊
36	17	金	移動 三島市→東京	同上	機内泊
37	18	土	移動 三島市→東京	同上	機内泊
38	19	日	移動 三島市→東京	同上	機内泊
39	20	月	移動 三島市→東京	同上	機内泊
40	21	火	移動 三島市→東京	同上	機内泊
41	22	水	移動 三島市→東京	同上	機内泊
42	23	木	移動 三島市→東京	同上	機内泊
43	24	金	移動 三島市→東京	同上	機内泊
44	25	土	移動 三島市→東京	同上	機内泊
45	26	日	移動 三島市→東京	同上	機内泊
46	27	月	移動 三島市→東京	同上	機内泊
47	28	火	移動 三島市→東京	同上	機内泊
48	29	水	移動 三島市→東京	同上	機内泊
49	30	木	移動 三島市→東京	同上	機内泊
50	31	金	移動 三島市→東京	同上	機内泊
51	1	土	移動 三島市→東京	同上	機内泊
52	2	日	移動 三島市→東京	同上	機内泊
53	3	月	移動 三島市→東京	同上	機内泊
54	4	火	移動 三島市→東京	同上	機内泊
55	5	水	移動 三島市→東京	同上	機内泊
56	6	木	移動 三島市→東京	同上	機内泊
57	7	金	移動 三島市→東京	同上	機内泊
58	8	土	移動 三島市→東京	同上	機内泊
59	9	日	移動 三島市→東京	同上	機内泊
60	10	月	移動 三島市→東京	同上	機内泊
61	11	火	移動 三島市→東京	同上	機内泊
62	12	水	移動 三島市→東京	同上	機内泊
63	13	木	移動 三島市→東京	同上	機内泊
64	14	金	移動 三島市→東京	同上	機内泊
65	15	土	移動 三島市→東京	同上	機内泊
66	16	日	移動 三島市→東京	同上	機内泊
67	17	月	移動 三島市→東京	同上	機内泊
68	18	火	移動 三島市→東京	同上	機内泊
69	19	水	移動 三島市→東京	同上	機内泊
70	20	木	移動 三島市→東京	同上	機内泊
71	21	金	移動 三島市→東京	同上	機内泊
72	22	土	移動 三島市→東京	同上	機内泊
73	23	日	移動 三島市→東京	同上	機内泊
74	24	月	移動 三島市→東京	同上	機内泊
75	25	火	移動 三島市→東京	同上	機内泊
76	26	水	移動 三島市→東京	同上	機内泊
77	27	木	移動 三島市→東京	同上	機内泊

Participant Mamadou SARR, Hydrogéologue
 IngénieurHydrogéologue au DGPPE du Ministère de l'Agriculture, Elevage et de l'Hydraulique
 ママドゥ・サル氏 (本件担当職務:水資源)
 農業・牧畜・水利省 水資源計画管理局 技術者

日順	月	日	曜日	時間	行程	内容	宿泊地/他
1	8	14	土	午後	ダカール発/AF便		機内泊
2		15	日	午前	パリ着→パリ発/JAL便		機内泊
3		16	月	午後	東京着(16h00頃)		TIC
4		17	火	10h00-15h00 16h00- -17h00	JICA/TIC研修プログラム・ブリーフィング JAT/研修日程等・ブリーフィング 日本のODAの動向/Aフリカ/セネガルに対する取組み・動向	TICにおいて研修に関するオリエンテーション 本研修プログラムに先立ってのブリーフィング・プログラム紹介 日本のODAの概要/Aフリカ・セネガルに対する取組み等	TIC
5		18	水		1) 住民参加型開発手法: 住民参加型開発に関する一般事項/ケーススタディ/水料金・維持管理についての一般事項 他 2) 水とジェンダー: 給水事業に関し必要となるジェンダー視点の導入概念等一般事項 他 3) プロジェクトのモニタリングと評価: モニタリング・システムについてのレビュー/指標設定・入手手段等	左の通り。2日間に3単元実施。時間等は要調整	TIC
6		19	木	午前)10h00- 午後)14h00-			
7		20	金	10h00- 14h00- 15h30-	村落給水計画:演習と事例紹介(演習と講義) 給水施設計画:太陽光を用いた施設計画/事例紹介他(講義) 水資源開発・地下水探査:手法/事例紹介他(講義)	地方村落における給水計画の実際について 太陽光利用の給水計画・施設計画について 地下水開発・探査の計画立案および実施方針等	TIC
8		21	土	休日			
9		22	日	休日			
10		23	月	終日	深井戸関連:井戸掘さく現場 移動	東京→近郊(現在確認中)	TIC
11		24	火	終日	深井戸関連:井戸掘さく現場視察(日さく:内諾促進中) →東京	現場視察	TIC
12		25	水	午前	深井戸関連:地方自治体による水道事業視察 移動	東京→熊本市	確認中
13		26	木	終日	深井戸関連:地方自治体による水道事業視察(熊本水道局)	特に深井戸を水源とする同地方自治体の水道事業の実際を視察	熊本市
14		27	金	夕刻	熊本→移動→東京	日中 熊本市にて文化施設を視察の後移動→東京	TIC
15		28	土	休日	日本の文化に触れる:関東近郊にて	関東近郊で歴史・文化に触れる	TIC
16		29	日	休日			TIC
17		30	月	終日	水理地質調査に関するシミュレーション手法(千葉大学:内諾済み)	水理地質シミュレーション・塩水浸入モデリング実施の視察	TIC
18		31	火	終日	ポンプメーカー視察(佳原藤沢工場:内諾済み)	深井戸水中ポンプ工場 視察	TIC
19	9	1	水	終日	深井戸関連:調査機材工場視察(応用地質:内諾済み)	井戸カメラ、調査用機器・機材の工場視察	TIC
20		2	木	終日	コンピュータによる報告書作成	コンピュータを利用した報告書・プレゼンテーション用資料の作成	TIC
21		3	金	未定	JICA/TIC評価会	JICA地球環境部/TIC 評価会	TIC
22		4	土	休日	午後: 離東京→パリ		TIC
23		5	日	休日	パリ→ダカール		機内泊

Participant Moussa DIOP, Maintenance des installations d'alimentation en eau
 Chef de Subdivision de la Maintenance de Tambacounda de la Direction de l'Exploitation et de la Maintenance du Ministère de l'Agriculture et de l'Hydraulique

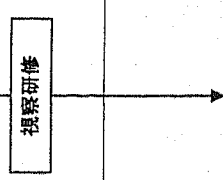
研修員 ムサ・ディオップ氏 (本件担当職務: 給水施設維持管理) 農業・牧畜・水利省維持管理本局タンバクワンダ維持管理本部所長
 TIC フロント: 03-3485-7051

日順	月	日	曜日	時間	行程	内容	内話/JICA 依頼状	研修場所/ JAT同行者	宿泊地
1	1	9	日	午後	ダカール発 / A/R 便				機内
2	1	10	月	午前	パリ着 → パリ発 / 便				機内
3	1	11	火	午前	東京着				TIC
4	1	12	水	午後 午前	TIC プログラム・ブリーフィング 研修プログラム・ブリーフィング	TIC についての研修に関するオリエンテーション 本研修プログラムに先立ってのブリーフィング・プログラム紹介	○ / 不要	JICA / TIC	
5	1	13	木	午後 午後	日本のODA概要と動向 村落給水計画演習 プロジェクト管理実務編 コミュニケーション・スキル	他案件によるレベル1、レベル2、ソーラー等各国の事情に合わせた給水事業紹介 地方村落給水計画の実際について演習を行う スケジュール管理/進捗管理 等プロジェクトの効率的な運営について プロジェクト運営に必要なコミュニケーションを考える			
6	1	14	金	午前 午後	水資源開発/地下水探査 プロジェクトのモニタリングと評価 (1) (2)	地下水開発・探査の計画立案および実施方針等意見交換を含めた講義とする スケジュール管理/進捗管理 等プロジェクトの効率的な運営について			
7	1	15	土	休日					
8	1	16	日	午後	東京発 → 移動 → 熊本	熊本市内観光 日本の文化に触れる		JAT /	熊本
9	1	17	月	午前 午後	熊本市水道局 施設視察と講義 (2)	特に深井戸を水源とした取水および配水施設の視察、資料館等見学 深井戸水源に関連する技術講義	○ / 要	熊本市水道局	熊本
10	1	18	火	午後	熊本発 → 移動 → 福岡				福岡
11	1	19	水	午前 午後	福岡地区水道企業団 施設視察 福岡発 → 移動 (名古屋経由?) → 浜松	海水淡水化プラントの視察、講義	○ / 要	福岡地区水道企業団	浜松
12	1	20	木	午前 午後	深井戸関連: 揚水機器工場視察 (グルンドフォス) (2)	深井戸水中ポンプ工場の視察および、組み立て等作業体験	○ / 不要	グルンドフォスポンプ	TIC
13	1	21	金	夕刻	浜松 → 移動 → 東京				
14	1	22	土	終日	深井戸関連: 調査機材工場視察 (応用地質)		△ / 不要	応用地質	
15	1	23	日	休日					
16	1	24	月	終日	深井戸施設関連: 井戸掘さく現場	深井戸掘さく現場の視察	△ / 不要	日さく	
17	1	25	火	終日	維持管理機材: 自動車工場見学 (日野自動車)	維持管理機材のメンテナンスに関り工場を視察	△ / 不要	未定?	
18	1	26	水	終日	情報処理について演習	PCを利用した情報管理について演習 (データベース・計画方法等)			
19	1	27	木	終日	レポートインテグレーション・スキル/プレゼンテーション	研修報告書の作成			
20	1	28	金	終日	評価会 / JICA 表彰等	TIC についての評価会 / 可船であれば JICA ご担当への表敬			
21	1	29	土	午前	離日 (東京発) 夕刻 / 到着				
22	1	30	日	夕刻	パリ発 → 夜ダカール着				

JAT: 日本テック株式会社 (03-5350-1451)
 ○: ほぼ確定 △: 日帰調整中
 →: 研修者1名同行

Participant Amadou SALL, Animation et Sensibilisation
 Chef du la Brigade de Puits et Forage de Tambacounda, La Direction de l'Exploitation et de la Maintenance du Ministère de l'Agriculture, Elevage et de l'Hydraulique
 研修員 アマドゥ・サル氏 (本件担当職務:住民啓蒙) 農業・牧畜・水利省 タンバカンダ維持管理センター所長

日	月	曜日	時間	行程	内容	宿泊地/他
1	9	土	午後	ダカール発/AF便		機内泊
2	4	日	午前	バシ着→バシ発/JAL便		機内泊
3	5	月	午後	東京着(16h00頃)		TIC
4	6	火	10h00-15h00 16h00-	JICA/TIC研修プログラム・フリーフィンギ JAT/TIC研修日程等・フリーフィンギ	TICにおいて研修に関するオリエンテーション 本研修プログラムに先立ってのフリーフィンギ・プログラム紹介 日本のODAの概要/アフリカ・セネガルに対する取り組み等	TIC
5	7	水	-17h00	日本のODAの動向/アフリカ/セネガルに対する取組み・動向		
6	8	木	午前) 10h00- 午後) 14h00-	1) 住民参加型開発手法 : 住民参加型開発に関する一般事項/ケーススタ ディ/水料金・維持管理についての一般事項 他 2) 水とジェンダー : 給水事業に関し必要となるジェンダー視点の導入概念 等一般事項 他 3) プロジェクトのモニタリングと評価 : モニタリング・システムについてのレ ビュー/指標設定・入手手段等		TIC
7	9	金	10h00- 14h00- 15h30-	村落給水計画: 演習と事例紹介 (演習と講義) 給水施設計画: 太陽光を用いた施設計画/事例紹介他 (講義) 水資源開発: 地下水探査: 手法/事例紹介他 (講義)	地方村落における給水計画の実際について 太陽光利用の給水計画・施設計画について 地下水開発・探査の計画立案および実施方針等	TIC TIC TIC
8	10	土	休日			
9	11	日	休日			
10	12	月	終日	深井戸関連: 井戸掘り現場 移動		
11	13	火	終日	深井戸関連: 井戸掘り現場視察(日さく: 内諾促進中) → 東京		
12	14	水	午前	住民参加型公共事業 関連視察(長野駒ヶ根市へ移動)		
13	15	木	終日	同上 (株式会社 ワイド)		
14	16	金	終日	同上 (株式会社 ワイド)		
15	17	土	休日	日本の文化に触れる: 長野にて		
16	18	日	休日			
17	19	月	午前 午後	午前: 地方自治体による住民参加の取組み(駒ヶ根市役所) 午後: 住民参加型公共事業 (株式会社 ワイド)		駒ヶ根市
18	20	火	終日	終日: 日本の技術協力 (海外青年協力隊 駒ヶ根訓練所視察)		
19	21	水	午後	移動 駒ヶ根市→新宿→三島		
20	22	木	午前 午後	日本の国際協力: 草の根活動 NGO活動内容 講義・視察 日本の草の根国際協力活動 日本大学国際関係学部 講義・視察 日本の草の根国際協力活動 日本大学国際関係学部 講義・視察	駒ヶ根市/住民双方の参加により建設実施された施設の見学 住民参加による公共事業計画・立案の手法実践 JOCV訓練所の施設見学・インタビュー等 駒ヶ根市→移動→新宿(東京)→三島市 NGOボランティア三島の活動視察 日大国際関係学部のゼミ等へ参加 同上	駒ヶ根市 三島市
21	23	金	午後	移動 三島→東京		
22	24	土	休日			
23	25	日	休日			
24	26	月	終日	コンピュータによる報告書作成		
25	27	火		JICA/TIC評価会		
26	28	水		午後: 離東京→パリ		
27	29	木		パリ→ダカール		機内泊



平成17年度セネガル国PEPTAC(第4年次) カウンタパート研修日程調整表

Participant Amadou Lamine GASSAMA, Maintenance des Installations d'alimentation en eau
 Chef de Subdivision de la Maintenance de Kaolack de la Direction de l'Exploitation et de la Maintenance du Ministère de l'Agriculture et de l'Hydraulique
 研修員 アマドゥ・ラミネ・ガサマ氏 (本件担当職務: 給水施設維持管理) 農業・水利省 カオラック維持管理本部長

日	曜日	時間	行程	内容	宿泊地/他
1	9	午後	ダカール発 / AF便		機内泊
2	3	午後	バリエ着 → バリエ発 / JAL便		機内泊
3	4	午前	東京着 (16h00頃)		TIC
4	5	午後	JICA/TIC研修プログラム・ブリーフィング	TICにおいて研修に関するオリエンテーション	
5	6	10h00-15h00	JAT/研修日程等・ブリーフィング	本研修プログラムに先立ってのブリーフィング・プログラム紹介	
6	7	16h00-17h00	日本のODAの動向 / アフリカ / セネガルに対する取組み・動向	日本のODAの概要 / アフリカ・セネガルに対する取組み等	
7	水	午前	研修プログラム・ブリーフィング	本研修プログラムに先立ってのブリーフィング・プログラム紹介	
8	木	午後	日本のODA概要と動向	日本のODAの概要 (協力の形態、スキーム等) 説明 / アフリカ諸国への取組み	TIC
9	木	午後	日本の協力による給水案件事例紹介	他案件によるレベル1、レベル2、ソラー等各国の給水事業紹介	TIC
10	木	午後	村落給水計画演習	地方村落給水計画の実際について演習を行う	TIC
11	木	午後	プロジェクト管理実務編	スケジュール管理 / 進捗管理 等プロジェクトの効率的な運営について	TIC
12	木	午後	コミュニケーション・スキル	プロジェクト運営に必要なコミュニケーションを考える	TIC
13	金	午後	水資源開発 / 地下水調査	地下水開発・探査の計画立案および実施方針等意見交換を含めた講義とする	TIC
14	金	午後	プロジェクトのモニタリングと評価 (1)	スケジュール管理 / 進捗管理 等プロジェクトの効率的な運営について	TIC
15	土	午後	同上 (2)		TIC
16	土	休日	休日		熊本
17	日	午後	東京発 → 移動 → 熊本	熊本市内観光 日本文化に触れる	熊本
18	月	午前	熊本市水道局 施設視察と講義	特に深井戸を水源とした取水および配水施設の視察、資料館等見学	熊本
19	月	午後	同上 (2)	深井戸水源に関連する技術講義	熊本
20	火	午後	熊本発 → 移動 → 福岡		福岡
21	火	午前	福岡地区水道企業団 施設視察		福岡
22	水	午後	福岡発 → 移動 (名古屋経由?) → 浜松		浜松
23	水	午後	深井戸関連: 揚水機器工場視察 (グルンドフォス)	海水淡水化プラントの視察、講義	福岡
24	木	午後	同上 (2)		浜松
25	木	夕刻	浜松 → 移動 → 東京		
26	金	終日	深井戸関連: 調査機材工場視察 (応用地質)	深井戸水中ポンプ工場の視察および、組み立て等作業体験	TIC
27	土	休日	休日	同上	TIC
28	土	休日	休日	東京	TIC
29	日	午後	井戸カメラ、調査用機器・機材の工場見学		TIC
30	月	午後	東京都内 日本文化に触れる		TIC
31	月	終日	深井戸掘さく現場の視察		TIC
32	火	終日	維持管理機材: 自動車工場見学 (日野自動車)		TIC
33	水	終日	情報処理について演習		TIC
34	木	終日	レポートインテグレーション / プレゼンテーション		TIC
35	金	終日	評価会 / JICA 表彰等		TIC
36	土	午前	午前: 離日 (東京発) 夕刻: バリエ着		機内泊
37	日	午後	夕刻: バリエ発 → 夜ダカール着		機内泊

13. 供与機材関連資料

13-1 供与機材一覧

プロジェクト主要調達機材一覧表

機材名	数量	用途	調達	単価		金額		納入時期
				Fcfa	円	Fcfa	円	
1 プロジェクト車輜(4X4)	2	活動全般	発注者本邦調達	13,600,000	Fcfa	27,200,000	Fcfa	2003年2月
2 プロジェクト車輜(4X4ピックアップ)	2	同上	発注者本邦調達	10,899,000	Fcfa	21,798,000	Fcfa	2003年2月
3 デスクトップパソコン	10	資料作成、データベース作成等	受注者現地調達	336,100	Fcfa	11,230,200	Fcfa	2003年2月
4 ノートパソコン	2	セミナー、ワークショップ、啓蒙普及等	受注者現地調達	362,900	Fcfa		Fcfa	2003年2月
5 啓蒙用機材(マイク・アンプ・スピーカー・発電機等)	一式	ASUFOR啓蒙普及等	受注者現地調達	—	—	4,143,000	Fcfa	2003年2月
6 ビデオデッキ	7	ワークショップ、啓蒙普及、各種研修等	発注者現地調達	132,293	Fcfa	926,051	Fcfa	2003年2月
7 テレビモニター	4	同上	発注者現地調達	844,068	Fcfa	3,376,272	Fcfa	2003年2月
8 ビデオプロジェクター	1	セミナー、保健衛生教育等	発注者現地調達	1,870,000	Fcfa	1,870,000	Fcfa	2003年2月
9 スクリーン	1	同上	発注者現地調達	110,000	Fcfa	110,000	Fcfa	2003年2月
10 プリンター	5	資料作成等	発注者現地調達	—	—			2003年2月
11 ファックス	4	業務連絡	発注者現地調達	—	—	5,709,000	Fcfa	2003年2月
12 無停電電源装置	4	データ保護	発注者現地調達	—	—			2003年2月
13 デジタルビデオカメラ	3	活動記録	発注者現地調達	6,000,000	Fcfa	18,000,000	Fcfa	2003年2月
14 ビデオ編集ソフト	1	ビデオ編集	発注者現地調達	166,000	Fcfa	166,000	Fcfa	2003年2月
15 井戸カメラ	3	井戸維持管理技術移転	発注者本邦調達	6,113,000	円	18,339,000	円	2003年5月
16 水位計	18	同上	発注者本邦調達	25,150	円	452,700	円	2003年5月
17 pHメータ	18	同上	発注者本邦調達	98,000	円	1,764,000	円	2003年5月
18 ECメータ	18	同上	発注者本邦調達	16,500	円	297,000	円	2003年5月
19 pH標準液(フタル酸塩/中性少酸塩/ナリ酸塩)	18	同上	発注者本邦調達	2,850	円	51,300	円	2003年5月
20 pH標準液用粉末	72	同上	発注者本邦調達	4,500	円	324,000	円	2003年5月
21 pH比較電極内筒液	36	同上	発注者本邦調達	1,500	円	54,000	円	2003年5月
22 コピー機	2	資料作成	発注者現地調達	1,686,210	Fcfa	3,372,420	Fcfa	2003年6月
23 従量制移行用水量計(グループ1)	一式	水道メータ設置(BF26/AB9/SC3/BP10)	受注者現地調達	—	—	6,997,300	Fcfa	2003年8月
従量制移行用水量計(グループ2)	一式	水道メータ設置(BF47/AB6/SC2/BP50)	受注者現地調達	—	—	7,031,700	Fcfa	2003年10月
24 啓蒙普及教材:紙芝居	18	啓蒙普及	発注者現地調達	1,400,000	Fcfa	25,200,000	Fcfa	2003年10月
25 教材用:架台(銅製)	18	啓蒙普及	発注者現地調達	70,000	Fcfa	1,260,000	Fcfa	2003年10月
26 デスクトップパソコン	10	資料作成、データベース作成等	発注者現地調達	810,000	Fcfa	8,100,000	Fcfa	2004年1月
27 プリンター	10	資料作成	発注者現地調達	325,000	Fcfa	3,250,000	Fcfa	2004年1月
28 ファックス	15	業務連絡	発注者現地調達	—	—	5,520,000	Fcfa	2004年1月
29 無停電電源装置	10	データ保護	発注者現地調達	—	—			2004年1月
30 コピー機	3	資料作成	発注者現地調達	990,000	Fcfa	2,970,000	Fcfa	2004年1月
31 プロジェクト車輜(4X4)	2	活動全般	発注者現地調達	14,900,000	Fcfa	29,800,000	Fcfa	2004年2月
32 養鶏餌製造機(ミレット製粉機)	2	養鶏活動等	発注者現地調達	1,400,000	Fcfa	2,800,000	Fcfa	2004年2月
33 従量制移行用水量計(グループ3)	一式	水道メータ設置(BF82/AB19/SC13/BP)	受注者現地調達	—	—	13,821,330	Fcfa	2004年7月

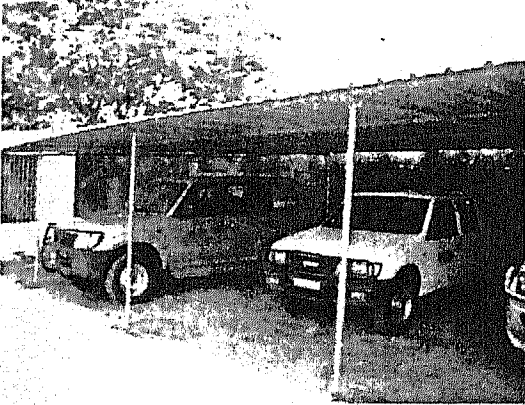


第1年次

第2年次

第2年次
追加機材

第3年次

Table des conditions d'utilisation et gestion des équipements -1

<p>Véhicules du projet</p> 	<p>Date de fourniture</p>	<p>04/02/2003</p>
	<p>Place d'installation / de garder</p>	<p>DEM / DAKAR</p>
	<p>Deux véhicules de supervision « 4x4 » Deux camionnettes Pick-up « 4x4 »</p> <p>Bon état</p>	
	<p><u>Responsable de gestion</u></p> <p>Equipe du projet</p>	
<p>Caméra sonde</p> 	<p>Date de fourniture</p>	<p>25/05/2003</p>
	<p>Place d'installation / de garder</p>	<p>Subdivision de maintenance de Louga, Kaolack et Tambacounda</p>
	<p><u>Etat actuel d'installation</u> LOUGA : déjà installé à 25 juillet KAOLACK, TAMBACOUNDA : prévu à janvier 2004</p>	
	<p><u>Etat d'utilisation</u> Transféré technologique pour la maintenance de forage à l'atelier de SM Louga et dans le village.</p>	
	<p><u>Responsable de gestion</u> Chef de Subdivision Maintenance</p>	
<p>Conductivimètre, pH-imètre</p> 	<p>Date de fourniture</p>	<p>25/05/2003</p>
	<p>Place d'installation / de garder</p>	<p>-Subdivision de maintenance de Louga, Kaolack et Tambacounda -DGRE</p>
	<p><u>Etat actuel d'installation</u> SM / LOUGA : déjà installé à 25 juillet SM / KAOLACK, TAMBACOUNDA : prévu à janvier 2004 DGRE : prévu à janvier 2004</p>	
	<p><u>Etat d'utilisation</u> Mesuré la qualité de l'eau des forages dans les sites cibles de Groupe-1.</p>	
	<p><u>Responsable de gestion</u> Chef de Subdivision Maintenance</p>	